



Driving Integrity

Know it.

Speak it.

Live it.



सप्लायर आचार संहिता और आचार नीतत

Driving Integrity
Know it. Speak it. Live it.
Magna International

विषय-सूची

व्यावसायिक व्यवहार में ईमानदारी का प्रसार करना

विश्वासरोधी एवं स्पर्धा कानून	4
रिश्वत-रोधी कानून	5
उपहार और मनोरंजन	5
प्रतिबंध और निर्यात नियंत्रण कानून	5
टकराव वाला ढाँचा सामग्री में माना	5

हमारे कार्यस्थल के भीतर ईमानदारी का प्रसार करना

मानवाधिकारों का सम्मान	6
विविधता और समावह्य	7
स्वास्थ्य एवं सुरक्षा	7
पर्यावरणीय उत्तरदायित्व	7

अपने कार्यों के जरिए ईमानदारी का प्रसार करना

हित टकराव	9
Magna की सूचना और बौद्धिक संपदा का संरक्षण	9

अच्छे संप्रभण के साथ ईमानदारी का प्रसार करना

चिंताओं की रिपोर्टिंग और ढाँचा-प्रतिशोध	10
कानूनी अनुपालन विशिष्टताओं सहयोग	11

व्यावसायिक व्यवहार में ईमानदारी का प्रसार करना

Magna में, हम अपना एवं अपना सप्लायरों के लिए उच्च नैतिकता मानक निर्धारित करते हैं।

Magna के सप्लायर, विक्रेता, सलाहकार, स्वतंत्र ठेकेदार, एजेंट, या हमारी ओर से किसी भी काम में लगे किसी अन्य तीसरे पक्ष ("सप्लायर") को हमें कानूनों, नियमों, मानकों (सामूहिक रूप से "कानून") और उनके व्यापार क्षेत्र में लागू **Magna** नीतियों का अपनी कथनी और करनी में पालन करते हुए ईमानदारी के साथ कार्य करना चाहिए। इसके साथ ही, उन्हें अपना सप्लायरों से भी इस आचार संहिता की अपेक्षाओं का पालन करवाना चाहिए।

इस आचार संहिता की अपेक्षाएं किसी भी समझौते में निर्धारित अपेक्षाओं या अन्य नियमों और शर्तों के अतिरिक्त हैं जो **Magna** के साथ आपके संबंध पर लागू होती हैं। वस्तुतः हमारे सप्लायरों पर कई कानून लागू होते हैं और वृक्षानुसार अलग-अलग हैं, फिर भी पालन करना हमें कुछ महत्वपूर्ण सिद्धांतों में निम्न शामिल हैं:

विश्वासरोधी एवं स्पर्धा कानून

हम खुलतौर पर स्पर्धा करते हैं और मुक्त एवं निष्पक्ष स्पर्धा का सम्मान करते हैं। हम अपना सप्लायरों से भी यही अपेक्षा रखते हैं।

सप्लायरों को सभी लागू विश्वासरोधी एवं स्पर्धा कानूनों का पालन करना चाहिए और किसी ऐसे कार्य में लिप्त नहीं होना चाहिए जो स्पर्धा को लत ढंग से प्रभावित करे। इस तरह के निषिद्ध कृत्यों के उदाहरणों में स्पर्धियों के साथ कीमतें तय करना, छूट या बिक्री की शर्तें निर्धारित करना, उत्पादन सीमित करना, बाजार को विभाजित करना, ग्राहकों को आकर्षित करना, बोली लाने की प्रक्रियाओं का समन्वय करना, ग्राहकों और सप्लायरों का बहिष्कार करना, कर्मचारी क्षतिपूर्ति नियत करना या एक-दूसरे के कर्मचारियों को काम पर रखने से रोकने के लिए सहमत होना शामिल है। कुछ कार्यक्षेत्रों में, संवर्धनशील व्यावसायिक सूचना का आदान-प्रदान भी कानूनी है।



Magna की विश्वासरोधी एवं स्पर्धा नीति पढ़ें।



Driving Integrity
Know it. Speak it. Live it.

- सप्लायरों को उन पर लागू कानूनों की जानकारी होनी चाहिए और ऐसे कानूनों का अपनी कथनी और करनी में पालन करना चाहिए
- सप्लायरों को स्पर्धा सीमित करने के लिए स्पर्धियों के साथ संधि नहीं करनी चाहिए
- सप्लायरों को सरकारी अधिकारियों को रिश्वत देना की सख्त मनाही है
- सप्लायरों को प्रतिबंधों और निर्यात नियंत्रण कानूनों का उल्लंघन नहीं करना चाहिए
- सप्लायरों को इस्तेमाल किए गए कुछ खनिजों के स्रोत की पहचान करना में **Magna** के साथ सहयोग करना चाहिए

Magna के सप्लायरों को उन पर लागू कानूनों एवं **Magna** की नीतियों का पूरा-पूरा पालन करके हमें सत्यनिष्ठा के साथ काम करना चाहिए, चाहे वृक्षानुसार भी कारोबार करें।

भ्रष्टाचार-रोधी और रिश्वत-रोधी कानून

हमारा सप्लायरों को उन लागू कानूनों का पालन करना चाहिए जो कोई अनुचित व्यवसाय लाभ पाने के लिए किसी व्यक्ति या संस्था को कोई मूल्यवान वस्तु दान से प्रतिबंधित करते हैं, तथा सही बहियां एवं अभिलेख रखने की अपेक्षा करने वाले कानूनों का भी पालन करें।

सप्लायरों को सभी मामलों में भ्रष्टाचार-रोधी और रिश्वत-रोधी कानूनों का पालन करना चाहिए, और सरकारी अधिकारियों के साथ व्यवहार करने में विशेष रूप से सावधान रहना चाहिए।

सरकारी कर्मचारी हम या हमारा सप्लायर निर्दिष्ट कानूनों या स्थापित व्यवसाय पद्धतियों वाले जिस किसी विशिष्ट कार्यक्षेत्र में काम कर रहे हों, वहां Magna “सुविधाएं त भुगतान” या “प्रलोभन भुगतान” करने से प्रतिबंधित करती है (अर्थात् निम्न स्तर के सरकारी अधिकारियों को उन सवाओं के लिए छोटमोट भुगतान करना, जिनके लिए कोई व्यक्ति या कंपनी वसूली कानूनी रूप से पात्र हो। उदाहरण के लिए, कोई टेलिफोन या सुविधाओं का कनेक्शन तुरंत दान के लिए किया गया या भुगतान)।



Magna की रिश्वत और अनुचित भुगतान नीति पढ़ें।

उपहार एवं मनोरंजन

कर्मचारी को किसी व्यावसायिक निर्णय (उदाहरण के लिए, सप्लायर को व्यवसाय प्रदान करना, अनुकूल शर्तों की पेशकश) को प्रेरित करने या उसे प्रभावित करने के लिए किसी भी उपहार या मनोरंजन की पेशकश करना सख्त वर्जित है। यदि आप किसी कर्मचारी को कोई उपहार या मनोरंजन प्रदान करना चाहते हैं, तो यह वाजिब, कभी-कभी दिया जाना वाला और साधारण मूल्य का होना चाहिए।

इसी तरह से हम Magna के कर्मचारियों को भी सप्लायरों से उपहार एवं मनोरंजन के साधन लेने से प्रतिबंधित करते हैं। यदि Magna कर्मचारी द्वारा आपको उपहार या मनोरंजन के लिए आग्रह किया जाता है तो आपको इसकी तुरंत रिपोर्ट करनी चाहिए।



Magna की उपहार और मनोरंजन नीति पढ़ें।

प्रतिबंध और निर्यात नियंत्रण कानून

हम उम्मीद करते हैं कि हमारा सप्लायर सभी लागू निर्यात नियंत्रण कानूनों के साथ-साथ प्रतिबंधित देशों, संस्थाओं, व्यक्तियों, या उद्योग क्षेत्रों के साथ व्यावसायिक संबंधों को रोकने या प्रतिबंधित करने वाले कानूनों का पालन करेंगे।



Magna का प्रतिबंध और प्रतिरोध नीति पढ़ें।

टकराव वाले क्षेत्रों से सामग्री मंगाना

एक सार्वजनिक कंपनी के रूप में, जिनके शिखर संयुक्त राज्य के स्टॉक एक्सचेंज में सूचीबद्ध हैं, हमें यू.एस. कानून के अनुसार कई निर्दिष्ट देशों में उत्पन्न होने वाले सोन, टंगस्टन और टैंटलम जलखनिजों के हमारे उपयोग पर हमें नज़र रखने एवं बताने की ज़रूरत पड़ती है।

अनुरोध किया जाने पर, हमारा सप्लायरों को उनके उत्पादों में इन खनिजों के उपयोग के बारे में, हमारे प्रपत्र में परिभाषित रिपोर्टिंग साधन एवं संरचना के उपयोग से आंकड़ों और रिपोर्ट दाना ज़रूरी है। इसका अलावा, सप्लायरों को उनके सप्लायरों की भी समान सूचना दाना पड़ सकती है ताकि उन खनिजों की उत्पत्ति जात हो, और हमें उनका निष्कर्ष प्राप्त हो।

हमारा कार्यस्थल का भीतर ईमानदारी का प्रसार करना

Magna में हम सुरक्षा एवं अक्षुण्णता सहित निष्पक्षता जसका मूल्यों का सम्मान करते हैं और अपना प्रचालनों में इन्हें हासिल करना का पूरा प्रयत्न करते हैं। हम अपना सप्लायरों सभी यही अपेक्षा रखते हैं।

Magna में हम सुरक्षा एवं अक्षुण्णता सहित निष्पक्षता जसका मूल्यों का सम्मान करते हैं और अपना प्रचालनों में इन्हें हासिल करना का पूरा प्रयत्न करते हैं। हम अपना सप्लायरों सभी यही अपेक्षा रखते हैं।

श्रम मानकों और मानव अधिकारों का सम्मान

Magna सभी ला, श्रम, रोजार और मानवाधिकार कानूनों का अनुपालन का लिए प्रतिबद्ध है और हम अपना सप्लायरों सउसी प्रतिबद्धता की मांग करते हैं।

इसलिए हमारा सप्लायरों को न्यूनतम वजन, लाभ, ओवरटाइम, कार्य समय, एवं कार्य स्थितियों पर स्थानीय कानूनों का पालन करना चाहिए।

हमारा सप्लायरों को जबरन या अनिवार्य श्रम का उपयोग करना की कभी अनुमति नहीं दी जाती। जब सरकार द्वारा अनुमोदित प्रशिक्षण या प्रशिक्षुता कार्यक्रम जो स्पष्ट रूप सप्रतिभाषियों को लाभान्वित करता है का हिस्सा न हो

तब तक सप्लायरों को कम आयु वाला मजदूरों जसका कि स्थानीय श्रम कानून द्वारा परिभाषित किया है या हका उपयोग करना सप्रतिबंधित किया जाता है।

सप्लायरों को भी स्थानीय कानूनों का अनुरूप, श्रमिक संघों या कार्य परिषद की संबद्धता का संबंध में कर्मचारी की स्वतंत्रता और विकल्प का सम्मान करना चाहिए।

Magna सभी ला, मानवाधिकारों का पालन करना को प्रतिबद्ध है और हम अपना सप्लायरों सभी यही प्रतिबद्धता चाहते हैं।



Driving Integrity
Know it.
Speak it.
Live it.

- सप्लायरों को अपना कर्मचारियों का अधिकारों का सम्मान करना चाहिए। उन्हें विशिष्ट रूप से बंधुआ और बाल श्रम का उपयोग से बचना चाहिए।
- सप्लायरों से कार्यस्थल उत्पीड़न का साथ-साथ अनुचित भेदभाव पर रोक लगाए जाने की अपेक्षा की जाती है।
- सप्लायरों को कार्यस्थल को अपना कर्मचारियों के लिए सुरक्षित और स्वस्थ बनाए रखना चाहिए।
- हम उम्मीद करते हैं कि सप्लायर पर्यावरण कानूनों का पालन करें और उनका पर्यावरणीय प्रभाव को नियमित रूप से निगरानी करें।

भिन्नता एवं समावधान

हमारा मानना है कि विविधता ताकत का एक स्रोत है। इसलिए हम अपने सप्लायरों से यह अपेक्षा करते हैं कि वे लिंग, नस्ल, जातीय पृष्ठभूमि, धर्म, विकलांगता या कानून द्वारा संरक्षित अन्य किसी व्यक्तिगत लक्षण का आधार पर कार्यस्थल पर उत्पीड़न और भेदभाव को प्रतिबंधित करें।

स्वास्थ्य एवं सुरक्षा

हमारे सप्लायरों से यह अपेक्षा है कि वे स्वास्थ्य एवं सुरक्षा संबंधी लागू कानूनों का पालन करें। इसमें कर्मचारियों के लिए एक सुरक्षित एवं स्वास्थ्यकारी कार्यस्थल बनाए रखने की जिम्मेदारी तथा उपयोग हेतु व्यक्तिगत सुरक्षा उपकरण तथा चिकित्सा उपचार की जरूरत वाली चोटों से निपटने की प्रक्रिया उपलब्ध होना शामिल है। **Magna** सप्लायरों को **ISO 45001** व्यावसायिक स्वास्थ्य और सुरक्षा मानकों, या किसी भी परवर्ती मानक का प्रमाणन प्राप्त करने के लिए प्रोत्साहित करती है।

पर्यावरणीय उत्तरदायित्व

हम पर्यावरणीय उत्तरदायित्व हेतु प्रतिबद्ध हैं। हम अपने सप्लायरों से अपेक्षा करते हैं कि वे लागू पर्यावरणीय कानूनों का पालन या उपयोग करें, और पर्यावरण पर उनका प्रभाव को न्यूनतम रखने के लिए प्रतिबद्ध रहें।

सप्लायरों को पर्यावरण पर अपनी व्यावसायिक गतिविधियों का प्रभाव को नियमित रूप से मूल्यांकन और निगरानी करनी चाहिए, ऊर्जा और अन्य संसाधनों का उपयोग को प्रबंधित और कम करना चाहिए, अपशिष्ट और उत्सर्जन घटाना चाहिए, उत्पाद का जीवन चक्र का प्रत्येक चरण में सामग्री को पुनश्चक्रित करना, खतरनाक और दहनशील सामग्री का सुरक्षित और कानूनी तरीके से संभारण करना चाहिए, और डिजाइन और नवाचार का माध्यम से पर्यावरणीय प्रभाव घटाना चाहिए।

हम **ISO 14001** पर्यावरणीय मानकों या किन्हीं परवर्ती मानकों का प्रमाणन को बढ़ावा देते हैं, और अपने सप्लायरों को इस प्रमाणन अवस्था को हासिल करने हेतु कोई योजना विकसित करने का बढ़ावा भी देते हैं। इसी तरह से हम अपने सप्लायरों को उनका जल एवं ऊर्जा का उपयोग को न्यूनतम रखने का और **ISO 50001** प्रमाणन हासिल करने का भी बढ़ावा देते हैं। हमारे सप्लायरों से सामग्री को **REACH** (पंजीकरण, मूल्यांकन, प्राधिकरण और रसायनों का प्रतिबंध) का अनुरूप होना आवश्यक है।



Magna की स्वास्थ्य, सुरक्षा और पर्यावरण नीति पढ़ें।



अपना कार्यों का जरिए ईमानदारी का प्रसार करना

हमारा कर्मचारियों को अपना कार्यों का जरिए हर दिन अपनी सत्यनिष्ठा प्रदर्शित करनी होती है। यदि उन्हें किसी ऐसी स्थिति का बारा में पता हो, जिसमें कोई हमारा नैतिक मानकों पर खरा उतरना में विफल हो सकता है तो उन्हें यह बताना चाहिए। यदि हमारा सप्लायरों को इस संहिता का उल्लंघन का पता चलता है तो उन्हें भी यही करना की जरूरत होती है।

हितों का टकराव

यह सुनिश्चित करना का लिए कि हमारा व्यापारिक साझेदारों का साथ संबंध ईमानदारी और सुदृढ़ व्यावसायिक निर्णय पर आधारित हैं, हमारा कर्मचारियों द्वारा हमें हितों का टकराव का तुरंत खुलासा करना की आवश्यकता है। इसी तरह, हम किसी भी सप्लायर से अपेक्षा करते हैं कि, यदि उसका Magna का कर्मचारी का साथ पारिवारिक या करीबी व्यक्ति का संबंध है जो व्यवसाय का निर्णय लपराहा है या प्रभावित कर रहा है जो सप्लायर को लाभ पहुंचा सकता है तो वह हमें तुरंत सूचित करा।



Magna की हित टकराव नीति का बारा में पढ़ें।

सूचना और बौद्धिक संपत्ति का संरक्षण

किसी सप्लायर का रूप में, Magna या इसका व्यापारिक भागीदार आपको बौद्धिक संपदा या गोपनीय या व्यक्तिगत जानकारी ("सूचना") प्रदान कर या दासकत हैं। आप स्वीकार करते हैं कि आप ऐसी सूचनाओं का उपयोग और रखरखाव का संबंध में उपयुक्त सुरक्षा और भौतिक सुरक्षा प्रक्रियाएं बनाए रखें और लागू करें जो कि:

- इस प्रकार की सूचना का लिए कम से कम उद्योग मानकों का बराबर; तथा
- जो आकस्मिक या अज्ञान विनाश, हानि, परिवर्तन, या अनधिकृत प्रकटीकरण या सूचना का उपयोग का विरुद्ध उचित तकनीकी और संगठनात्मक सुरक्षा प्रदान करते हैं।

इसका अतिरिक्त, आप ऐसी जानकारी कभी नहीं बंछें। इसका भी Magna की सहमति का बिना प्रकट नहीं करें। सुनिश्चित करें कि आप सूचना का उपयोग केवल अपना उत्पादों का प्रावधानों और/ या Magna की सलाहों का लिए का लिए करें और हमारा संबंध का अंत में (या जब इसकी आवश्यकता नहीं रह जाती) ऐसी जानकारी को तुरंत लौटाएं या नष्ट करें, अधिक जानकारी का लिए, Magna का साथ अपना समझौते का नियमों और शर्तों और किसी भी अज्ञान प्रकटीकरण समझौते को देखें, जिस पर आपना हस्ताक्षर किए हैं।

यदि आप जानते हैं कि Magna, उसका कर्मचारियों या व्यावसायिक भागीदारों की गोपनीय या व्यक्तिगत जानकारी का खुलासा किया या है या कि Magna का बौद्धिक संपदा अधिकारों का उल्लंघन किया या है आपको अपना प्राथमिक Magna बिंदु से तुरंत संपर्क करना चाहिए।

अच्छा संप्रभण का साथ ईमानदारी का प्रसार करना

Magna का सप्लायर का रूप में, हम आपसोइस संहिता में निहित निष्कपटता और ईमानदारी का मूल्य बनाए रखना की मांग करते हैं। विशेष रूप से हमारा यह मानना है कि इस संहिता का किन्हीं तत्वों का उल्लंघन उस कार्यक्षेत्र का कानून का उल्लंघन है जहां आप प्रचालन करते हैं। **Magna** इसका सप्लायरों द्वारा कानून का किसी भी उल्लंघन को बर्दाश्त नहीं करती।

चिंताओं और प्रतिशोध की रिपोर्टिंग

हमें चाहता है कि आप कदम उठाएं और अपना कर्मचारियों को इस संहिता को समझना और इसकी आवश्यकताओं का अनुपालन सुनिश्चित करें। हम अपना सप्लायरों और उनके कर्मचारियों से अपेक्षा करते हैं कि वया तो सप्लायरों द्वारा या **Magna** कर्मचारियों द्वारा कानून या इस संहिता (**Magna** का लिए काम करते समय) का उल्लंघन की घटना का बारे में तुरंत बताएं।



आप हर समय **Magna** कर्मचारी, जो आपका प्राथमिक संपर्क है magna.com, पर **Magna** का अनुपालन दल का सदस्य का पता लगाकर या **Magna** की magnahotline.com पर रिपोर्टिंग लाइन का उपयोग कर रिपोर्ट कर सकते हैं। अधिकांश दलों में उस लाइन पर रिपोर्ट मुनाम रूप से की जा सकती है।

परिस्थितियों का आधार पर, **Magna** किसी सप्लायर द्वारा इस संहिता का पालन करने में विफलता पर उपाय संबंधी कार्रवाई कर सकती है उदाहरण के लिए सुधार का उपाय कार्यान्वित होना तक उक्त सप्लायर का साथ व्यवसाय बंद करना या फिर सप्लायर का साथ संबंध समाप्त कर देना।

Vendor Risk Management से अनुरोध

आप के समय-समय पर, **Magna** का **Vendor Risk Management (VRM)** टीम द्वारा आपका व्यवसाय का बारे में जानकारी मांगी जा सकती है। हमें आपको इस तरह का अनुरोध पर तुरंत और पूरी तरह से प्रतिक्रिया देनी चाहिए।

अन्य अपेक्षाओं का साथ टकराव

किसी घटना में यदि इस दस्तावेज में कोई भी आवश्यकता **Magna** ग्लोबल सप्लायर चक्र अपेक्षाओं या **Magna** सप्लायरों की किसी भी अन्य अपेक्षाओं (जैसे कि आपका और **Magna** का बीच किसी भी समझौते का तहत) की अपेक्षाओं का साथ टकराव होता है तो इस दस्तावेज की अपेक्षाएं प्रबल होंगी।



Driving Integrity
Know it. Speak it. Live it.

- सप्लायरों का कर्मचारियों को इस संहिता से परिचित होना चाहिए और इसका नियमों का पालन करना चाहिए।
- यदि सप्लायरों को इस संहिता या कानून का उल्लंघन का बारे में पता चलता है तो उनको इसका बारे में बताना चाहिए।
- सप्लायरों को किसी भी कर्मचारी, जो एक अच्छी नीयत से अनुपालन का लिए चिंता करता है और विरुद्ध प्रतिशोध की कार्रवाई से प्रतिबंधित किया जाता है।

द्वारा समर्थन कानूनी अनुपालन विशिषज



यदि आपका इस आचार संहिता और आचार नीतत की अपक्षाओं का बारामें कोई प्रश्न हैं, तो आपको **Magna** में अपनप्राथमिक संपर्क संपर्क करना चाहिए। आप अपनप्रश्न **Magna** का आचारनीति और कानूनी अनुपालन विभाप को भी भज सकतपैं।

Effective Date: January 1, 2017
Last Reviewed: June 4, 2020
Next Review Date: January 1, 2023
Issued by: Ethics and Legal Compliance
Approved by: Magna Compliance Council

magna.com

Magna की आचार संहिता और आचार नीतत का संदिग्ध उल्लंघन रिपोर्ट करनपका लिए magnahotline.com पर जाएं